

昭和27年9月25日



第63號

# 足立区政ニュース

## THE ADACHI KUSEI NEWS

發行  
 足立區千住1/50  
 東京都足立區役所  
 北島十吉  
 編集係  
 總務課  
 淺草 04401  
 電話 足立 { 3115  
 311  
 東京都足立區千住2/55  
 巧文社印刷所(織田)  
 電話 足立 { 3406  
 3767

# 正しい選挙 で明るい日本

全国小学生コンクール小学校入選作品



都道府県選挙管理委員会連合会  
 東京都選挙管理委員会

特別区税條例の改正

追加予算四百余万円も決る

議会区定例六

第六回足立区議会定例会は九月十二日午後四時三十分分区分議事堂で開会、追加予算等五案件を審議、午後六時七分閉会した。

(一)【東京都足立区議会議員及び同区長選挙の選挙長、開票管理者、投票管理者、選挙立会人等報酬費用弁償条例の一部を改正する条例】

(二)【東京都足立区特別区税条例の一部を改正する条例】

(三)【昭和二十七年東京特別区才出追加予算】

(四)【足立区臨時出納検査立会人選任について】

地方自治法の規定に基づいて次の通り決定された。

区議会議員 藤原 忠志 鈴木 銀藏 江口 兵藏 小林三四郎 柴山 一衛

監査委員に鈴木七郎氏

(五)【足立区監査委員選任同意方について】

公民監査委員小松富二郎氏の任期満了に伴い新監査委員として区議会が同意し次の者に決定した。

千住寿町七一 鈴木 七郎

土屋甚太郎氏区議に繰上當選

鯨岡兵輔氏の辞任に伴う区議会議員の欠員について、区選挙管理委員会では公職選挙法第百十二条(議会の議員の欠員が生じた場合において得票

数が同じで、くじにより当選人を定める規定の適用を受けた得票者で、当選人とならなかったものがあるときは、選挙会を開きその者の中から当選人を定めなければならない)の規定により、九月十八日次の者に区議会議員当選証書を交付した。

千住四丁目二十二番地 土屋 甚太郎

道路、河川の整備復旧

水防体制更に強化

台風シーズンに入り万全の水防体制を整えた区では、更にこの強化と徹底をはかり、綾瀨川流域の護岸復旧工事に着手することになり、資材の確保に努めている。なおこの工事は完全の上にも又一層の慎重を期したもので、工事箇所は次の通りである。(一)内は工事種類

日の出町三六九〇―七八九

綾瀨川右岸支流(護岸コンクリート、板柵工)延長一五〇米柵高一、八〇米工費四一三千元、十月十一日竣工予定

五兵衛町二―普賢寺町四七

綾瀨川左岸支流(右岸に同

区教育委員立候補者

Table with 2 columns: Name and Status. Includes川村三平, 丸山仲次郎, 田中広吉, etc.

道路も更に整備

大体の整備を完了した主要幹線路を除き、支線路の整備に鋭意努めてきた区では今後支線から更に分れる道路の整備にも、できる限り施工をすることになった。

道路側溝改修工事 ①西新井町一、一四三―一、一五一

本木二の一、六三五―一、六

特別区税條例の主要改正点

地方税法及び都特別区税条例の一部改正に伴う本区の特別区税条例の主なる改正点を次に説明する。一、區民税の非課税の範圍縮小された 従来不具者、未成年者、六十五年以上の者...

- 一、一七、二、〇五六―二、〇八八
二、千住二丁目二―三三八
三、千住柳町四三―千住竜田町三九
四、千住柳町四―二九

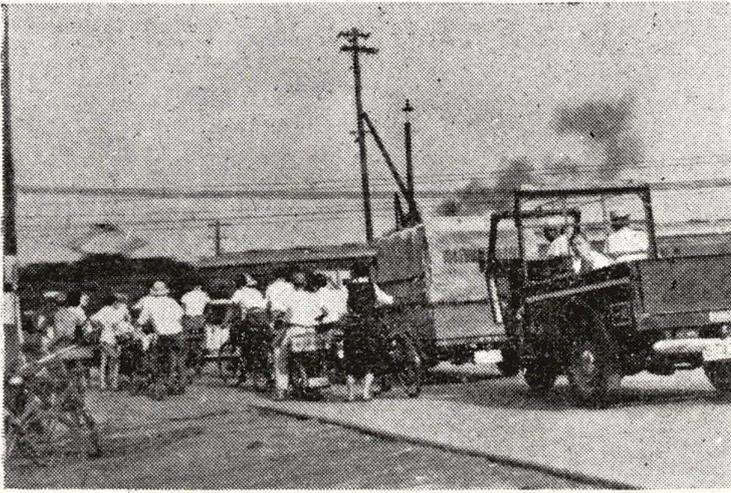
# 強力な区民運動に

## 化千住驛改造促進會結成

区の発展に大きな支障をきたしている足立、葛飾、隅田の三区を結ぶ区役所前大通りにある国電、東武線の踏切を含む北千住駅の改造について、これを強力な区民運動によつて促進しようとして、大山区長を委員長とする準備委員が發起人となり区内関係者が多数集まり、去る八日北千住駅改造促進會が結成された。

現在二十九万の人口を有し、近在の農産物の集散地として、又荒川放水路、隅田川に囲まれた水の利によつて大工業地帯を形成し、加えて城北

地区のスポーツ、文化の中心地となり、発展の一途を辿る本区の表玄関である北千住駅は明治二十九年に建てられ、その後大正十三年現在のように改築されたもので、いまのところ、老朽駅として、東鉄管内の改造リストには登録されていないが、予算、資材の面で仲々実施の運びに至らぬ状態にある。又この駅によつて千住地区が東西に両断され、両地区を結ぶ交通路については建設



當時、何等考慮されなかつたため、わずかに駅から南四〇〇米の踏切によつて交通が行われている現状であり、しかもこの踏切は次に示す通り、東武、常磐の電車、汽車、貨車の入換作業等による遮断のため、午前六時から午後六時までわずか三時間四十分が交通可能の状態であり、本区の区民生活にも、経済的にも大きな損失を与えている。

### 踏切遮断回数

- (午前六時—午後六時) 国電 一三〇回 (六時間六分)
- 東武 一七三回 (四時間三十分)

計三〇三回(八時間二十分)  
註、国鉄と東武の踏切が同時に遮断する時もあり時間が重複するため、合計遮断時間が減る。

駅については、乗降客数一日平均六万人、乗換人員八万人で、現在のホーム、地下道では手狭であり、雨の日の混雑等には負傷者さえ出すこともある。

この駅と踏切を改造して、千住地区の東西の交流を円滑にし、区民生活に利益をもたらすとともに、区の発展を期そうと、北千住駅改造促進會が結成されたものである。なお会長には足立区長が全員の推薦で就任した。

## 「自作農創設維持資金貸付」の

### お知らせ

今回政府は自作農の創設を助長し、その経営を維持安定させることを目的とし次の要領で融資します。

安定するために必要な資金  
(ウ) 自作農が経営の零細化を防止するために均分相続による他の共同相続人の相続分を譲り受けるために必要な資金

- 一、融資の対象
- (ア) 自作地となるべき土地、その他農業経営に必要な宅地建物又は農業用施設を購入するに必要な資金
- (イ) 農家が疾病、災害、負債等により経営の一次的困難を除去し、経営を維持

- (二) 貸付の条件
- 自作農として農業に精進する見込あるもので且つ現に三反歩以上耕作を営み平常時における経営の内容が、再生産を妨げないで年々償還をなし得る健全なもの。

## ◆この一票に責任をもつ◆

…正当に選挙された國會における代表者を通じて行動する…新憲法下の政治体制において、主権者であり、日本の政治の主人である國民が、眞に公正な選挙を行わないかぎりいつまでたつても立派な代表、民主制の政治体制を確立することはできません。

選挙権を公明適正に行使することは、われわれの権利であり義務であります。われわれは強い決意をもつていかなる誘惑にも負けず、眞に自由なる選挙権を行使するところ極めて大切なこととあります。

来る十月一日及び五日の選挙には眞の人物眞のわれわれの代表者を選びましょう。

立派な選挙が行われることが獨立日本の眞の國際社會復歸への第一歩になるのです。

足立区の有権者數 (昭二七・九・一現在基本選挙人名簿登録者數)

男 八三、二九三人  
女 八一、六〇〇人  
計 一六四、八九三人

# 明るい選挙で良い政治

衆議院議員総選挙  
最高裁判所裁判官国民審査  
十月一日

都議会議員補欠選挙  
東京都教育委員会委員選挙  
足立区教育委員会委員選挙  
十月五日

憲々旬日に迫つた各選挙日に、あたり皆さんには皆さんの投票所を御存知でしょうか。投票区、投票所は次の通りになつております。( )は投票所

第一(千寿第八小学校) 千住 関屋町、千住曙町、千住東町一、四三番地

第二(柳原小学校) 柳原町、第三(足立第二簡易保育所) 日の出町一丁目、日の出町二丁目

第四(千寿旭小学校) 千住旭町一三、四六、六五、六九

第五(千寿第四小学校) 千住旭町一、一二、四七、六四、七〇、八三、千住東町五二、九七

第六(千寿第一小学校) 千住三丁目、千住四丁目、千住五丁目

第七(千寿小学校) 千住仲町千住一丁目、千住二丁目

第八(千寿第二小学校) 千住橋戸町、千住河原町、千住

第九(千寿第六小学校) 千住竜田町、千住中居町

第十(千寿第三小学校) 千住寿町、千住大川町

第十一(千住カフエー喫茶商業協同組合事務所) 千住柳町

第十二(第三中学校) 千住桜木町、千住元町

第十三(宮城小学校) 小合町南宮城町

第十四(新田小学校) 南堀之内町、新田上町、新田下町、南鹿浜町

第十五(千寿第五小学校) 千住高砂町、千住末広町、千住八千代町、千住若松町

第十六(都立五反野保育園) 五反野南町一、二、六一、一、二〇、二二、三一、五八〇、伊藤谷西町、日の出町三丁目

第十七(弘道小学校) 五反野南町九〇、五一、一一五、一、一二、一一一、一二二、



一、五八一、一、八〇八、伊藤谷本町、五兵衛町、普賢寺町

第十八(第十一中学校) 四ツ家町、二ツ家町、五反野北町、東栗原町、東島根町、六町

第十九(梅島第一小学校) 島根町、小右衛門町七三三、七四三を除く、千住栄町、千住彌生町

第二十(梅島小学校) 梅島町、梅田町一、四、六五、一、六

五九、一、六六四、一、九五九

第二十一(梅島第二小学校) 梅田町一、四四六、四五八、一、〇九六、一、一〇一、一、四六三、小右衛門町七三三、七四三

第二十二(第六中学校) 本木町一丁目

第二十三(関原小学校) 本木町二丁目

## 第五回 区民体育祭

澄み切つた大空の下、老若男女の一大レクリエーションとして年々盛況を極めて来た恒例の区民体育祭が去る二十一日から区内の各競技場で華々しい「区民の祭典」を繰りひろげている。なお本大会は十二月二十一日まで各種目ごとに継続して行われる。

第二十四(栗原小学校) 栗原町

第二十五(第五中学校) 西新井町

第二十六(西新井小学校) 興野町

第二十七(本木小学校) 本木町三丁目、本木町四丁目、本木町五丁目

第二十八(江北小学校) 上沼田町、下沼田町、北宮城町、小合大門町、高野町

第二十九(鹿浜小学校) 北鹿浜町、加賀血沼町、谷在家町、北堀之内町

第三十(舎人小学校) 舎人町入谷町、古千谷町

第三十一(伊興小学校) 伊興町

第三十二(淵江小学校) 保木町

### 外国人登録一齊切替

外国人登録法による「外国人登録証明書」の切替交付申請」を次の通り実施致します。

△九月二十九日—十月四日 (第一、二、三、四、五、一、一八、一九出張所地区)

△十月六日—十月八日 (第六、七、八、九、一〇、一一、一三、一五、一六、一七、出張所地区)

△十月二十日—十月二十八日 (前記の定められた日に申請の出来なかつた者)

◎申請者は必ず(イ) 外国

第三十三(大谷田小学校) 大谷田町一、〇二二、二七四、一、二七七、一、五六二、長門町一、四八、一、三三六(東淵江小学校) 蒲原町、上谷中町、下谷中町、東加平町二四、二六六、五〇〇、五三〇、北三谷町、長門町五五六、六四一、大谷田町一、五六八、二、二八二

人登録証明書(口) 写真三枚(満十四才以上の者は上半身名刺半切六か月以内に撮つたもの)(ハ) 主要食糧購入通帳及び印(ニ) 昭和二〇年九月三日以降来日居住した者は在留資格証明書を持参のこと。

◎受付場所  
区役所民生課  
区役所梅島支所(十月六日から十月十八日までに限る)

代理人は受付できませんから必ず本人が申請して下さい。